Szkoła Językowa Esperanza Anna Kwiatkowska ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka | tel. 600-191-380 | esperanza.biuro@gmail.com

POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Alcance del tratamiento de datos, bases jurídicas, destinatarios de los datos, período de conservación, derechos de los interesados Versión del 2025-09-01

§ 1. Responsable del tratamiento de datos personales

El responsable del tratamiento de sus datos personales es Szkoła Językowa Esperanza Anna Kwiatkowska con domicilio social en ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka, NIP: 758-173-28-94, correo electrónico: esperanza.biuro@gmail.com, tel. 600-191-380.

§ 2. Alcance de los datos tratados

Tratamos las siguientes categorías de datos personales:

- datos de identificación: nombre, apellidos, PESEL (Número de Identificación Personal Polaco), fecha de nacimiento,
- datos de contacto: dirección de residencia, número de teléfono, dirección de correo electrónico,
- datos contractuales: número de contrato, curso seleccionado, historial de pagos,
- datos de imagen (solo con consentimiento separado y voluntario): fotos y grabaciones de clases,
- datos tratados en el diario electrónico Langlion.

§ 3. Fines y bases jurídicas del tratamiento

Tratamos los datos personales para los siguientes fines:

- ejecución del contrato de prestación de servicios educativos (art. 6, apdo. 1, letra b del RGPD),
- cumplimiento de obligaciones legales, incluidas las fiscales y contables (art. 6, apdo. 1, letra c

del RGPD),

- ejercicio o defensa de reclamaciones – interés legítimo del Responsable del tratamiento (art. 6, apdo.

1, letra f del RGPD),

- marketing de servicios propios – interés legítimo del Responsable del tratamiento o consentimiento (art. 6,

apdo. 1, letras a o f del RGPD),

- publicación de la imagen – exclusivamente sobre la base de un consentimiento voluntario y separado (art. 6, apdo. 1, letra

a del RGPD).

§ 4. Destinatarios de los datos

Sus datos pueden ser transmitidos a:

- entidades encargadas del tratamiento en nombre del Responsable (oficina de contabilidad, proveedor

del sistema Langlion, alojamiento del sitio web),

- autoridades públicas, si la obligación de transmisión se deriva de la legislación.

No vendemos datos personales a terceros.

§ 5. Período de conservación de los datos

Conservamos los datos durante:

- el período de duración del contrato + 5 años desde su rescisión (para fines fiscales y posibles

reclamaciones),

- 10 años – documentos contables (de conformidad con la normativa fiscal),

- hasta la revocación del consentimiento o la presentación de una objeción efectiva – datos de marketing e

imagen.

§ 6. Derechos de los interesados

Usted tiene los siguientes derechos:

- derecho de acceso a los datos (art. 15 del RGPD),
- derecho de rectificación de los datos (art. 16 del RGPD),
- derecho de supresión de los datos - derecho al olvido (art. 17 del RGPD),
- derecho a la limitación del tratamiento (art. 18 del RGPD),
- derecho a la portabilidad de los datos (art. 20 del RGPD),
- derecho de oposición (art. 21 del RGPD),
- derecho a retirar el consentimiento en cualquier momento (sin que ello afecte a la licitud del

tratamiento antes de la retirada),

- derecho a presentar una reclamación ante el Presidente de la Oficina de Protección de Datos Personales (ul. Stawki 2, 00-

193 Varsovia).

§ 7. Transferencia de datos a terceros países

Los datos, por regla general, no se transfieren fuera del Espacio Económico Europeo. En caso de utilización de herramientas globales (p. ej., Google Workspace), la transferencia se realiza sobre la base de cláusulas contractuales tipo u otros mecanismos conformes con el RGPD.

§ 8. Toma de decisiones automatizada

No utilizamos tomas de decisiones automatizadas ni elaboración de perfiles en el sentido del art. 22 del RGPD.

§ 9. Contacto en asuntos de protección de datos

Para asuntos relacionados con la protección de datos personales, puede ponerse en contacto con el Responsable:

- correo electrónico: esperanza.biuro@gmail.com
- tel.: 600-191-380
- por correo postal: ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka

§ 10. Disposiciones finales

La política de privacidad puede ser actualizada. Le informaremos de cualquier cambio significativo a través del sitio web esperanza.edu.pl o directamente a los participantes. Esta política entra en vigor a partir del 1 de septiembre de 2024.